

MISSION D'ETUDE ANNUELLE DU BUREAU DU PARLEMENT WALLON

ETATS – UNIS : Nouveau Mexique, Arizona, Californie

Veillez trouver ci-dessous le programme de la mission du Bureau d'étude du Bureau du Parlement wallon, arrêté au 03 avril 2009. Y ont été invités les membres du Bureau du Parlement ainsi que les Présidents des Groupes politiques.

PROGRAMME

Samedi 4 avril 2009

Bruxelles – Washington – Albuquerque

9 h 30'	Présentation à l'aéroport de Zaventem.
12 h	Départ de Bruxelles pour Washington (<i>Vol UA 951 : durée du vol : 8 h 16'</i>).
14 h 16'	Arrivée à Washington ¹ . <i>Récupération des bagages. Assistance de M. de Mûelenaere (Ambassade de Belgique à Washington).</i>
18 h 05'	Départ de Washington pour Albuquerque (<i>Vol UA 783 : durée du vol : 4 h 25'</i>).
20 h 30'	Arrivée à Albuquerque ² . <i>Durée de l'ensemble du trajet en tenant compte du transit à Washington : 16 h 30'.</i>
22 h	Accueil et transfert à l'hôtel « Albuquerque At Old Town ». Dîner au restaurant de l'hôtel « Albuquerque At Old Town ». Hébergement à l'hôtel « Albuquerque At Old Town » 800 Rio Grand Boulevard Albuquerque- NM 87104 New Mexico

Dimanche 5 avril 2009

Albuquerque – Santa Fe

11 h	Transfert vers Santa Fe ³ . (<i>durée du trajet : ± 1 h</i>).
12 h	Installation à l'hôtel « La Posada de Santa Fe ».
13 h	Déjeuner à l'hôtel au restaurant « Viga Room ». <i>M. Geert Criel, Consul général de Belgique à Los Angeles rejoint la délégation.</i>
14 h 30'	Visite de Santa Fe (<i>durée : 2 h</i>).
16 h 30'	Retour à l'hôtel.
19 h 45'	Départ pour le restaurant « The Compound » (<i>10 min à pied de l'hôtel</i>).
20 h	Dîner au restaurant « The Compound ». Hébergement à l'hôtel « La Posada de Santa Fe » 330 East Palaca Avenue Santa Fe –NM 87501 New Mexico

Lundi 6 avril 2009

Santa Fe

Pour les épouses

10 h	<i>Visite du musée de Georgia O Keeffe (cette peintre américaine est considérée comme une des peintres modernistes majeures du 20^{ème} siècle).</i>
13 h	<i>Déjeuner au restaurant « Marsha Mason ».</i>
17 h	<i>Retour à l'hôtel.</i>

¹ Décalage horaire Belgique – Washington : moins 6 heures.

² Décalage horaire Belgique – Albuquerque : moins 8 heures.

³ Décalage horaire Belgique – Santa Fe : moins 8 heures.

*
* *
*

- 8 h 30'** Départ de l'hôtel.
- 9 h** Santa Fe Business Incubator
- Marie Longseire, President/CEO.
Soutien à des start-ups technologiques, relation avec l'Etat du Nouveau-Mexique et les laboratoires de recherche fédéraux.
- Discussion avec BlueEnergy, start-up active dans le domaine des énergies renouvelables.
Soutien pour les énergies renouvelables dans l'Etat du Nouveau-Mexique, développements technologiques récents et produits innovateurs de l'entreprise (éolienne combinée avec des panneaux solaires).
Lieu : 3900 Paseo Del Sol
Santa Fe, NM 87507
- 10 h** Economic Development Department (Ministère de l'Economie et du Commerce).
- **10 h 15'** : Mathew Woodlee : Director of International Trade & Relations
Relations entre l'Etat et le gouvernement fédéral dans le domaine économique. Problématique de l'immigration.
- **11 h 15'** : Brendan Miller, Green Economy manager.
Les initiatives en matière de Green Economy au Nouveau-Mexique et le Green Jobs Cabinet (groupe de promotion de l'emploi dans le secteur des technologies vertes).
- **11 h 45'** : Rencontre avec M. Fred Mondragon, Cabinet Secretary (Ministre de l'Economie et du Commerce), représentant le Gouverneur.
Discussion générale : objectifs et résultats anticipés de la mission
Lieu : 1100 St. Francis Drive
Santa Fe, New Mexico 87505
- 12 h 15'** Départ pour le déjeuner.
- 12 h 30'** Déjeuner au restaurant « Railyard ».
Lieu : Railyard, 530 S. Guadalupe Street, Santa Fe, NM 87501
Invités:
- Jim Trujillo, Député
- Ben Lujan, Président de la Chambre (à confirmer)
- Lucky Varela , Député (à confirmer)
- Nancy Rodriguez, Sénateur (à confirmer)
- 13 h 45'** Départ pour le State Capitol.
Lieu : State Capitol, Santa Fe, NM 87501
- 14 h** Legislative Council Services (services législatifs du Parlement de l'Etat)
- Paula Tackett, Director of Legal Council Services (éventuelle présence de députés présents à Santa Fe).
Le travail du Conseil législatif et la structure législative de l'Etat du Nouveau-Mexique. Relations entre le gouvernement fédéral et les états fédérés.
NB : l'Assemblée n'est pas en session en avril, le Nouveau-Mexique étant un des deux Etats américains ayant une « visiting legislature », avec des membres non-professionnels et non-rémunérés.
- 15 h** Visite du Capitol Building
Discussion générale
- 16 h** Rencontre avec Brian Condit, Chef de Cabinet du Gouverneur (à confirmer).
Discussion générale. Plan de relance économique.
- 16 h 30'** Retour à l'hôtel.
- 19 h 45'** Départ pour le restaurant « Anasazi » (5 min. de l'hôtel).
- 20 h** Dîner au restaurant « Anasazi ».
Hébergement à l'hôtel « La Posada de Santa Fe »
330 East Palaca Avenue
Santa Fe –NM 87501 New Mexico

Mardi 7 avril 2009

Santa Fe – Albuquerque - Phoenix

9 h 45'	Transfert en car vers l'aéroport d'Albuquerque.
10 h 45'	Formalités d'enregistrement.
12 h 19'	Vol à destination de Phoenix (<i>Vol US 385</i>). <i>Durée du vol : 1 h 21'</i> .
12 h 40'	Arrivée à Phoenix ⁴ .
	Transfert à l'hôtel « Fairmont Scottsdale Hotel ». <i>Durée du transfert : 30 min.</i>
13 h 45'	Déjeuner à l'hôtel au restaurant « LV Bistrot ».
Après-midi	Temps libre.
19 h 30'	Transfert au restaurant « Cartwright Sonoran Ranch House ».
20 h	Dîner au restaurant « Cartwright Sonoran Ranch House ».
	Hébergement à l'hôtel « Fairmont Scottsdale Hotel ».
	7575 East Princess Drive Scottsdale- AZ 85255 Arizona

Mercredi 8 avril 2009

Phoenix – Grand Canyon - Phoenix

9 h	Transfert à l'aéroport de North Phoenix. <i>Durée : 30 min.</i>
10 h	Départ en avion pour une visite d'une journée au Grand Canyon. <i>Vol d'une heure et demi jusqu'à Tusayan (survol de Sedona, des Red Rocks, du Painted Desert et de la réserve Navajo). Survol de la faille sud du Grand Canyon.</i>
	<i>Visite du Grand Canyon en mini-van à partir de Tusayan. Arrêt à Grand Canyon Village.</i>
12 h 30'	Déjeuner à Maswick Lodge.
	Temps libre.
14 h 30'	Départ du vol à destination de Phoenix (<i>durée du vol : 1 h</i>).
15 h 30'	Arrivée à Phoenix.
	Transfert à l'hôtel.
	Temps libre.
19 h 30'	Transfert au restaurant Mosaic.
20 h	Dîner au restaurant Mosaic.
	Hébergement à l'hôtel « Fairmont Scottsdale Hotel ».
	7575 East Princess Drive Scottsdale- AZ 85255 Arizona

Jeudi 9 avril 2009

Phoenix – San Francisco

Pour les épouses

9 h 30'	<i>Départ de l'hôtel.</i>
10 h	<i>Visite guidée de Taliesin West, résidence et école de l'architecte Frank Lloyd Wright.</i>
12 h 30'	<i>Déjeuner au restaurant « Bloom ».</i>
14 h	<i>Départ.</i>
14 h 30'	<i>Visite du Desert Botanical Museum.</i>
17 h	<i>Transfert à l'aéroport.</i>

*

⁴ Décalage horaire Belgique – Phoenix : moins 9 heures.

- 7 h**
7 h 30' Départ de l'hôtel.
Présentation de l'Etat d'Arizona
- Lieu : dans les bureaux de M. Winssinger, Consul honoraire de Belgique en Arizona)
2944 North 44th Street, Ste 200
Phoenix, AZ 85018
- M. Alan Carey, Managing Director de Global Business (société de consulting, spécialisée en commerce international).
Présentation de l'Etat d'Arizona et des possibilités économiques de coopération avec la Belgique en général et la Wallonie en particulier.
- 9 h** Office of the Arizona State Treasurer
Lieu : Capitol Complex – 1700 W. Washington Street (1^{er} étage)
- Réunion avec M. Dean Martin, State Treasurer (Ministre des Finances) de l'Etat d'Arizona, représentant le Gouverneur.
Situation générale politique et économique en Arizona. Rôle et compétences du State Treasurer. Conséquences de la crise économique sur l'Etat d'Arizona.
- 10 h** Arizona State Senate
Lieu : Capitol Complex
2^{ème} étage, Caucus Room
Réunion de travail avec les députés suivants :
Sénat :
Senator Bob Burns, Président du Sénat
Senator Chuck Gray, Majority Leader (chef de file de la majorité Républicaine au Sénat)
Senator Pamela Gorman, Majority Whip
House of Representatives :
M. Kirk Adams, Speaker of the House (Président de la Chambre)
Bureau du Gouverneur :
M. Paul Senseman, Director of Communications
Le fonctionnement et les priorités de l'Assemblée de l'Etat. Politique générale (énergie, immigration, croissance économique, ...).
Départ pour le restaurant Donovan's.
- 11 h**
11 h 30' Présentation de Mr. Nick Dranias, Director of Constitutional Government du Goldwater Institute
Historique, évolutions récentes et futures des relations entre états et gouvernement fédéral aux Etats-Unis.
Cette présentation se fera dans le restaurant Donovan's (steakhouse typique de l'Arizona) et sera suivi d'un déjeuner offert par M. Geert Criel, Consul général de Belgique
Lieu : Donovan's, 3101 East Camelback Road
Phoenix, Arizona 85016
- 13 h 30'** Départ pour Shamrock Farms.
14 h 30' Visite de Shamrock Farms.
Accueil et visite par M. Frank Boyce, Vice-Président et directeur général.
Shamrock Farms est le plus grand producteur de lait dans le sud-ouest américain, mettant l'accent sur une production de qualité par un élevage dans un environnement naturel. Discussion sur l'agriculture dans un milieu aride.
Lieu : 40034 W. Clayton, Stanfiels, AZ 85272
- 16 h 30'** Départ pour l'aéroport.
18 h 35' Formalités d'enregistrement.
19 h 35' Départ à destination de San Francisco (Vol UA 516).
- 21 h 37'** Arrivée à San Francisco.⁵
Transfert et hébergement à l'hôtel « Ritz-Carlton » à San Francisco.
600 Stockton Street at California Street
San Francisco- CA 94108 California

⁵ Décalage horaire Belgique – San Francisco : moins 9 heures.

Vendredi 10 avril 2009

San Francisco

9 h 30'	Départ de l'hôtel pour San Jose.
10 h 45'	Arrivée au Tech Museum of Innovation <u>Lieu</u> : 201 South Market Street, San Jose 95113
10 h 45' – 12 h V	visite du Tech Museum of Innovation.
12 h – 13 h 15'	Déjeuner au restaurant « L'Arcadia ».
13 h 15' – 14 h 15'	Rencontre avec les autorités municipales de la ville de San Jose.
14 h 30' – 16 h	Visite du US Market Access Center. Présentation par M. Omar Mencin, Managing Director <i>L'USMAC procure des services de consultance stratégiques à des PME étrangères de haute technologie et aux agences gouvernementales du monde entier.</i> <u>Lieu</u> : 111 N Market Street, 6 ^{ème} étage, San Jose, CA 95113 <u>Session de réseau</u> - Joe Hedges, International Program Manager, San Jose Redevelopment Agency (<i>Joseph Hedges est Program Manager au Bureau du Développement économique de la ville de San Jose</i>). <i>Sa fonction consiste à accompagner les entreprises pour leur installation à San Jose.</i> - Un représentant de Software Development Forum (<i>à confirmer</i>). - John Schliesser, Your Tour (compagnie belge)
16 h 30'	Départ pour San Francisco.
17 h 45'	Arrivée à l'hôtel Ritz Carlton.

*
* *

Pour les épouses :

10 h	<i>Promenade en vélo depuis Fisherman's Wharf via le Golden Gate jusqu'à Sausalito. Déjeuner au restaurant « Spinnaker ». Retour à Fisherman's Wharf en ferry.</i>
14 h 20'	<i>Arrivée sur les quais et temps libre.</i>
14 h 35'	<i>Retour à l'hôtel en cable car public.</i>
16 h 30'	<i>Arrivée à l'hôtel.</i>

*
* *

19 h 30'	Transfert au restaurant « Ana Mandara ».
20 h	Dîner au restaurant « Ana Mandara ». Hébergement à l'hôtel « Ritz-Carlton » à San Francisco. 600 Stockton Street at California Street San Francisco- CA 94108 California <u>Tel.</u> : 00 1 415-296-7465 <u>Fax</u> : 00 1 415 291-0288

Samedi 11 avril 2009

San Francisco

10 h	Découverte de San Francisco (<i>tour de ville</i>).
13 h	Déjeuner au restaurant « Neptune's Palace Seafood » à Fisherman's Wharf.
14 h 55'	Départ du ferry pour Alcatraz. (Aller-retour en ferry). Visite du site.
16 h 30'	Retour sur les quais.
17 h	Retour à l'hôtel.

20 h Transfert au restaurant « Aqua ».

20 h 30' Dîner au restaurant « Aqua ».
Hébergement à l'hôtel « Ritz-Carlton » à San Francisco.
600 Stockton Street at California Street
San Francisco- CA 94108 California

Dimanche 12 avril 2009
San Francisco - Sacramento

8 h 30' Départ de l'hôtel pour la visite de la Napa Valley.
Départ vers Calistoga (durée : 2 h), traversée de Sonoma Valley.

10 h 30' Visite de Sterling Vineyards.

12 h 30' Départ pour Chandon.

13 h 30' Déjeuner au restaurant du « domaine L'Etoile ».

15 h 15' Visite du domaine Chandon.

16 h 45' Transfert vers Sacramento⁶.

18 h Installation à l'hôtel « Hyatt Regency » à Sacramento.

19 h 45' Départ pour le restaurant « Morton's The Steakhouse » (*à pied*).

20 h Dîner au restaurant « Morton's The Steakhouse ».
Hébergement à l'hôtel « Hyatt Regency » à Sacramento.
1209 L Street
Sacramento- CA 95814 California

Lundi 13 avril 2009
Sacramento

Pour les épouses

10 h *Visite guidée de Sacramento.*

12 h 30' *Déjeuner commun au « Firehouse ».*

14 h *Transfert au Arden Fair Mall.*

17 h *Retour à l'hôtel.*

* * *

9 h 30' Départ de l'hôtel.

10 h California Fuell Cell Partnership
Présentation et visite du centre.
Le centre réunit les principaux producteurs de voitures à hydrogène, pour présenter et tester leurs véhicules et pour coordonner leur approche envers les autorités de l'Etat de Californie, précurseur aux Etats-Unis dans ce domaine.
Lieu : 3300 Industrial Blvd. – Suite 1000
West Sacramento, CA 95691

12 h 30' Déjeuner au restaurant « Patio du Firehouse ».

13 h 30' Transfert au State Capitol.

13 h 45' Arrivée au State Capitol
Accueil par Mme Samoville et M. Somerhausen, Senate Office of Foreign Relations
Lieu : Sacramento, CA 95814
1er étage (Rotunda)

14 h Présentation de la délégation du Parlement wallon en session plénière du Sénat. *Présentation par un Sénateur à déterminer.*

14 h 30' Visite du State Capitol.

15 h Senate Committee on Human Services (Room 112).
- Présentation par M. Jack Hailey, Director
Aperçu des relations entre les gouvernements fédéral, de l'état et les administrations locales, vu de Californie. Discussion de la situation budgétaire, la sécurité sociale, la santé publique.

⁶ Décalage horaire Belgique – Sacramento : moins 9 heures.

15 h 45' – 16 h 30' Senate Committee on California-European Trade (*Room 112*).
- Présentation par M. Lou Correa, Sénateur et M. Ray Miller, Directeur du Comité

Discussion des relations économiques et commerciales entre l'Europe et la Californie et, en particulier, en rapport avec la Belgique

16 h 30' Retour à l'hôtel.
19 h 45' Départ pour le restaurant « Ella Dining Room and Bar ». (*10 min. à pied*).
20 h Dîner au restaurant « Ella Dining Room and Bar ».
Hébergement à l'hôtel « Hyatt Regency » à Sacramento
1209 L street
Sacramento- CA 95814 California

Mardi 14 avril 2009

Sacramento - Washington

6 h Départ et transfert à destination de l'aéroport de Sacramento.
6 h 30' Formalités d'enregistrement.
8 h 10' Départ de Sacramento⁷ à destination de Washington (*Vol UA 290 : durée du vol : 4 h 53'*).

16 h 03' Arrivée à Washington.⁸

17 h 48' Départ de Washington à destination de Bruxelles (*Vol UA 950 : durée du vol : 7 h 42'*).

Mercredi 15 avril 2009

Bruxelles

7 h 30' Arrivée à l'aéroport de Zaventem.
Durée de l'ensemble du trajet en tenant compte du transit à Washington : 14 h 20'.

PARTICIPANTS à la Mission:

- M. José HAPPART, Président du Parlement wallon ;
- M. Michel LEBRUN, Vice-Président – Mme Jacqueline CHRQUI ;
- M. Charles JANSSENS, Vice-Président – Mme Marcelle BUSCHEMAN ;
- M. Jean-Claude VAN CAUWENBERGHE, Secrétaire du Bureau – Mme Colette ISTA ;
- M. Jean-Pierre DARDENNE, Secrétaire du Bureau – Mme Jocelyne COLLET ;
- M. René THISSEN, Secrétaire du Bureau – Mme Marie-Louise MARECHAL ;
- M. Maurice BAYENET, Président du Groupe PS du Parlement wallon – Mme Eliane GOBLET.
- M. Jean-Luc BOCK, Conseiller-Adjoint au Parlement wallon.

⁷ Décalage horaire Belgique – Sacramento : moins 9 heures.

⁸ Décalage horaire Belgique – Washington : moins 6 heures.